李克強：轉型升級 才能持續發展

出席達沃斯論壇 指中國經濟奇跡已進「第二季」

香港文匯報訊（記者 海巖 綜合報道）2013年夏季達沃斯論壇開幕式昨日下午在大連舉行，國務院總理李克強出席開幕式並發表特別致辭。他指出，當前中國經濟運行平穩，中國經濟發展奇跡已進入提質增效的「第二季」，已到只有轉型升級才能持續發展的關鍵階段。

■國務院總理李克強在達沃斯論壇開幕式上致辭並回答提問。 中新社

這是李克強首次以總理身份亮相夏季達沃斯。李克強在演講中首次總結應對經濟下行的基本政策思路，指當前經濟發展的基本面是好的，經濟運行是平穩的。在採取一系列穩增長、調結構、促改革的措施後，中國經濟運行呈現企穩向好的勢頭。7、8月份的製造業經理人採購指數（PMI）、工業生產者出廠價格指數（PPI）、工業增加值、進出口、用電量、貨運量等主要指標普遍回升，實體經濟活躍，城鎮就業繼續擴大，物價總水準保持穩定，市場的信心在增強，社會預期向好。

壓縮行政開支 保障民生

但他隨後話鋒一轉，「經濟下行時，用短期刺激政策把經濟增速推高，不失為一種辦法。但是權衡利弊，我們認為這樣無助於深層次問題的解決。因而選擇了既利當前、更惠長遠的策略，保持宏觀政策的穩定。」李克強表示，在財政政策方面，堅持不擴大赤字，而是壓縮行政開支，加快支出進度，尤其是加大對中西部地區、結構調整和保障民生的支持，對小微企業實行稅務優惠。

「要着眼轉型升級，調整優化結構。擴大內需是最大的結構調整，促進城鄉和區域協調發展是主要任務，實現工業化、資訊化、新型城鎮化和農業現代化是基本途徑，發展服務業是重要的戰略支撐。」李克強表示，中國經濟發展的奇跡已進入提質增效的第二季，中國完全有能力、有條件保持經濟長期持續健康發展。「中國的工業化、城鎮化任務遠未完成，區域發展的迴旋餘地和市場潛力巨大；改革大勢不可逆轉，推進改革必將釋放出新的制度活力。」

承擔國際責任 改革金融

「中國有句古話，叫做『君子成人之美』。只有美人之美，才能美美與共。」李克強表示，中國願意更多參與國際治理，盡可能提供國際公共產品；與其他發展中國家分享減貧經驗，提供力所能及的幫助；為全球經濟強勁、可持續、平衡增長分擔應有的責任。中國將一如既往鼓勵外國公司來華投資興業。

在回答與會者提問時，李克強系統介紹了中國金融改革的前景。他稱，經濟體制改革當中一項重要內容是金融改革，積極穩妥地推進利率、匯率的市場化，逐步推進人民幣資本項下可兌換；金融市場要放寬准入條件；擇機推出存款保險制度，防止發生系統性、區域性金融風險，讓儲蓄、投資者對未來都有穩定的、可預期的回報。

李榮融倡政府少干預企業

■國資委前主任李榮融在論壇上發言。 新華社

香港文匯報訊 據財新網報道，前國資委主任李榮融昨天表示，政府應該繼續貫徹「政企分開」，政府管得多了，企業就會無所適從；只有放手，企業才能更好地發展品牌。

「企業誠信是最大危機」

李榮融在大連參加2013夏季達沃斯論壇活動時指出：「只有放手企業，企業才能更好地發展自己的品牌，他們（企業負責人）敬業，忠於自己的企業，我們（政府）干預太多，反而幹不好。沒人管，反而才長得更好。」他的觀點迎來台下很多企業家的掌聲。

在談到打造企業品牌形象這一問題時，李榮融表示，中國現在最大的危機是誠信危機。因此，打造中國新形象，最大的內涵就是以真誠的心去打造品牌。而企業做產品和做品牌，首先要承擔「恢復大家信心」的問題。品牌建設的基礎應該是真誠，之後再來談品牌發展技巧。

李榮融評價說，中移動、中石化這些國企，雖然在品牌建設上都起步很早，但在全球範圍內來看，依然是小品牌。很多國際名牌，在國外的質量很好，到了內地「質量就下降，這是欺詐，所以國企要建站品牌就不能「欺生」。

11月三中全會重塑政企關係

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）李克強昨日在夏季達沃斯論壇開幕式上系統闡述經濟政策的思路，可說是今後經濟改革思路的靈魂。中歐陸家嘴國際金融研究院執行副院長劉勝軍向本報指出，將於11月舉行的十八屆三中全會是最後的改革窗口，將關係到未來十年的經濟發展和社會穩定。「改革的核心是政府要『瘦身、放權、讓利』，目的是為了建立『法治市場經濟』」。

劉勝軍認為，中共領導層換屆以來，重啟改革、實現經濟發展方式轉型並以此緩和日趨危險的社會矛盾，已成社會共識。但是多個領域的改革僵局表明，進一步改革的難度不亞於改革開放之初。

地方政府公司化危害大

「目前所說的進入改革深水區，指的是官僚集團成為最大的利益集團。」他指出，中國經濟問題之核心癥結就在於「政府的越位和缺位」，所以改革的突破口就是要重新界定政府和市場的關係。例如地方政府公司化的現象，危害甚大，應該通過財政民主等方式予以約束和規範。政府應該從經濟建設職能轉向公共服務職能，「這在2003年的十六屆三中全會已經說得很清楚了，只是沒有得到執行而已。」

劉勝軍指出，從新一屆中央領導人上任以來的言行來看，他們確實有強烈的改革緊迫感和責任感，但知易行難。首先，改革方案落地的關鍵是政治家要有改革誠意；其次，政治家要像企業家考核下屬一樣對待官員，建立獎懲分明的激勵機制；最後，要善於把人民的改革訴求轉化為改革的壓力和動力，擴大輿論監督和言論空間。

專家解讀

內地首富：經濟動力首數城鎮化

■王健林。 毛絮薇 攝

香港文匯報訊（記者 毛絮薇 大連報道）剛剛被胡潤百富榜評為「中國內地首富」的王健林昨天在達沃斯論壇時表示，內地的城鎮化進程對中國經濟的拉動是明顯且持續的，今後內地最大的經濟發展動力也將來自城鎮化。

「我在中國內地做了幾十年的生意，我認為今後中國最大的經濟發展的動力來自於城鎮化。」有「地產大王」之稱的王健林指出，現在城市裡生活只有一半人口，按照國家的規劃至少要75%的人生活在城市裡。那就意味着今後的20年至少有3.5億人會進入城市，「這要消耗多少鋼鐵、多少水泥、多少其他建築材料？需要建多少高速公路、多少學校、多少醫院以及文化設施？城鎮化進程不僅對中國經濟的拉動是明顯的，而且是持續的。」王健林相信，中國政府提出在未來相當長的時間裡，中國經濟有能力保持持續快速發展，城鎮化是很重要的一條。

指歐洲復甦「為時過早」

在被問及歐美經濟開始復甦對中國經濟的影響問題時，王健林表示：「目前講歐洲經濟復甦，還為時過早，太樂觀了。歐洲某些國家還有超過20%的失業率，所以談不上復甦。」

另外他還說，不要因重慶市前市委書記薄熙來出自大連，就指所有大連企業均與他有關，王健林指，萬達是一個走進市場的企業，不是依靠人脈，薄熙來將來下場如何，都與自己無關，認為歐美以為中國民營企業一定與政府走得近的思想是錯誤。

發改委料經濟「中高速」有利

■張曉強。 毛絮薇 攝

香港文匯報訊（記者 毛絮薇 大連報道）國家發改委副主任張曉強昨日在夏季達沃斯論壇上表示，中國經濟在今後一個時期從高速增長轉為中高速增長是具備條件的，並且符合中國在新階段的國情和經濟規律，也體現今後的發展重質量、惠民生，注重增長的可持續性。

「我們的經濟基礎、產業結構以及企業核心競爭力的不斷提升，加之社會消費需求，尤其是社會分配體制改革使城鄉差距的內需釋放出來，這些都是能保證中國在未來經濟保持中高速發展的條件。」張曉強指出，中國作為世界第二大經濟體，經濟總量去年8.2萬億美元，如果今年實際增長7.5%，就意味着增量部分達到了6,200億美元。按照世界經濟排名，去年居全球第19位的沙特阿拉伯，其經濟總量也不過6,600億美元。

張曉強：創新可保穩定

談到「創新」問題，張曉強表示，中國這幾年轉變經濟發展方式，不過度依靠資源。「創新不僅僅是科技的創新，也包括管理創新、結構創新、商業模式創新以及體制機制創新，這些都是保持中國中長期經濟發展的穩定因素。」他認為，從體制機制創新方面，中國現在處於加快經濟發展方式的關鍵時期，要處理好政府和市場的關係，減少和取消繁雜的行政審批，讓企業作為的市場最大活力；要創造更好的條件，發揮民企的積極性。

超現代場館 冠蓋雲集

■大連國際會議中心造型獨特。 香港文匯報記者毛絮薇 攝

特寫

今年夏季達沃斯論壇的主題是《創新：勢在必行》。東港大連國際會議中心會場布置得恍若未來世界，而與會嘉賓更是閃耀在世界經濟最前沿的大腕。

自2007年首次在中國舉辦以來，夏季達沃斯在大連、天津兩城輪流舉辦，今次是第三次回歸大連，與以往前三次最直觀的不同在於，會議場館由大連星海廣場移至大連國際會議中心。面朝大海的場館金屬現代感的造型和複雜強大的會場功能以及蘊涵其中的超高新技術，讓與會來賓遠遠就感受到其強大的氣場。步行其中，彷彿行走於美國荷里活電影中創造出的未來世界。據悉，該會議中心採用鋼結構網架，施工難度遠超「鳥巢」和「水立方」，科技含量極高。

11位外國領導人赴會

夏季達沃斯是世界500強企業與最有發展潛力的增長型企業、各國和地區政府間的高峰會議。據不完全統計，參加今年論壇的代表來自90個國家及地區共1,630餘人，有62%為外國嘉賓。除11位外國領導人、前政要和38名外國正部級官員外，聯合國、國際貨幣基金組織等國際組織的高層也有與會。

另外，企業界重量級人物也極有看頭，比如俄羅斯Basic Element集團監理會主席歐柏嘉（Oleg V. Deripaska）、美國西聯匯款總裁兼首席執行官Hikmet Ersek、意大利意利咖啡董事長兼首席執行官安德魯·意利（Andrea Illy）、美國波士頓集團全球首席執行官兼總裁李瑞麒（Rich Lesser）、印度蘇司蘭能源集團董事長Tulsi Tanti、南非國家電力公司董事長左拉·索西（Zola Tsotsi）等。

■香港文匯報記者 毛絮薇 大連報道

版面導讀

要聞 王金平遭撤黨籍 臨「三失」局面
關說案掀起藍營高層震動，台灣「立法院長」王金平昨日被國民黨考紀會撤銷黨籍，連帶將失去不分區「立委」資格及已任14年之久的「院長」職務，面臨「三失」局面。 詳刊A4

要聞 港建第三跑道 內地澳門支持
香港民航處預計機場兩條跑道兩年後將達到最高容量。民航處指已跟內地及澳門民航部門達成運用珠三角空域的共識，並獲支持本港興建第三條跑道。 詳刊A5

要聞 iPhone 5C 4688起 難攻新興市場
蘋果公司前日公布新一代iPhone 5S和iPhone 5C，原本被市場憧憬為用作進軍新興市場的「廉價」版5C，定價4,688元起，分析批評5C市場定位模糊，難以吸引消費者。 詳刊A7

港聞 警破假「洋卡」黨 涉款半億拘13人
偽造信用卡集團為免商戶及銀行起疑，以外國銀行客戶資料製成假卡專門購入中價貨品包括海味、奶粉等轉手套現，2年間獲利逾半億元。警方前日搗破該集團拘捕13人。 詳刊A24

財經 騰訊越400元破頂 股價十年升百倍
港股昨日焦點為騰訊終突破400元大關，創下405.8元新高，股價十年升100倍，其主席馬化騰身家水漲船高，以620億元財富首次成為內地富豪三甲，排名連升4位。 詳刊B1

財經 比亞迪超級跑車 百公里加速3.9秒
比亞迪已研發出超級電動跑車「E9」，其由0加速至100公里僅為3.9秒。加上工信部和財政部將設立基金支持，消息刺激比亞迪A、H股價均升近一成。 詳刊B2